

## EN Notes on Using SpectroProofer Mounter 24"/44" (Option)

Use commercially available software RIP when measuring color with SC-P9000 Series/ SC-P8000 Series/ SC-P7000 Series/ SC-P6000 Series. You cannot use bundled application software SpectroProofer Utilities.

After installing the mounter to the printer, be sure to make the Initial Settings for SpectroProofer. Otherwise, you cannot measure colors correctly. And, to keep color measurement device in good condition, perform the maintenance (cleaning) once a month. For detail information on Initial Settings and maintenance, refer to SpectroProofer *User's Guide*.

## FR Remarques concernant l'utilisation de SpectroProofer Mounter 24"/44" (option)

Utilisez un logiciel RIP disponible dans le commerce lors de la mesure de la couleur avec la Série SC-P9000/ la Série SC-P8000/ la Série SC-P7000/ la Série SC-P6000. Vous ne pouvez pas utiliser le logiciel d'application fourni SpectroProofer Utilities.

Après avoir installé le monte à l'imprimante, veuillez à effectuer la Configuration initiale pour SpectroProofer. Dans le cas contraire, vous ne pouvez pas mesurer correctement les couleurs. Puis, afin de maintenir le dispositif de mesure de couleur dans de bonnes conditions, effectuez la maintenance (nettoyage) une fois par mois. Pour de plus amples informations sur la Configuration initiale et l'entretien, reportez-vous au *Guide de l'utilisateur* du SpectroProofer.

## DE Hinweise zum Gebrauch des SpectroProofer Mounter 24"/44" (Option)

Verwenden Sie eine im Handel erhältliche RIP-Software, wenn Sie eine Farbmessung mit der SC-P9000-Serie/ SC-P8000-Serie/ SC-P7000-Serie/ SC-P6000-Serie durchführen. Sie können nicht die im Software-Paket enthaltene Anwendungssoftware SpectroProofer Utilities verwenden.

Nehmen Sie nach der Installation des Mounters am Drucker in jedem Fall die Grundeinstellungen für SpectroProofer vor. Andernfalls können Sie die Farben nicht korrekt vermessen. Und führen Sie die Wartung (Reinigung) einmal im Monat durch, damit das Farbmessgerät in gutem Zustand erhalten wird. Genauere Informationen über die Grundeinstellungen und die Wartung finden Sie im SpectroProofer-*Benutzerhandbuch*.

## IT Note sull'utilizzo di SpectroProofer Mounter 24"/44" (Opzione)

Utilizzare il software RIP disponibile in commercio quando si effettua la misurazione del colore con le Serie SC-P9000 /Serie SC-P8000 /Serie SC-P7000 /Serie SC-P6000. Non è possibile utilizzare il software applicativo in bundle SpectroProofer Utilities.

Dopo aver installato il mounter sulla stampante, accertarsi di effettuare le Impostazioni iniziali per SpectroProofer. In caso contrario, non sarà possibile misurare correttamente i colori. Inoltre, per tenere il dispositivo di misurazione del colore in condizioni ottimali, eseguire la manutenzione (pulizia) una volta al mese. Per informazioni dettagliate su Impostazioni iniziali e manutenzione, fare riferimento a *Guida utente* SpectroProofer.

## ES Notas sobre el uso de SpectroProofer Mounter 24"/44" (opcional)

Utilice software comercialmente disponible RIP al medir el color con la serie SC-P9000/serie SC-P8000/serie SC-P7000/serie SC-P6000. No puede utilizar el software incluido de la aplicación SpectroProofer Utilities.

Después de instalar el montador en la impresora, asegúrese de realizar los Ajustes iniciales de SpectroProofer. De lo contrario, no podrá medir correctamente los colores. Para mantener el dispositivo de medición del color en buen estado, realice las tareas de mantenimiento (limpieza) una vez al mes. Para más información sobre los Ajustes iniciales y las tareas de mantenimiento, consulte el *Manual del usuario* de SpectroProofer.

## PT Notas sobre a utilização do SpectroProofer Mounter 24"/44" (Opção)

Use software RIP disponível comercialmente quando medir a cor com a Série SC-P9000/ Série SC-P8000/ Série SC-P7000/ Série SC-P6000. Não é possível utilizar o pacote de software de aplicação SpectroProofer Utilities.

Depois de instalar o montador na impressora, certifique-se de que executa as Configurações iniciais para o SpectroProofer. Caso contrário, não pode medir as cores corretamente. E, para manter o dispositivo de medição de cor em boas condições, faça a manutenção (limpeza) uma vez por mês. Para informações detalhadas sobre as Configurações iniciais e manutenção, consulte o *Guia do Utilizador* do SpectroProofer.



\*412940400\*

## NL Opmerkingen over het gebruik van SpectroProofer Mounter 24"/44" (optie)

Gebruik in de handel verkrijgbare RIP-software voor het meten van kleuren met de SC-P9000-serie/ SC-P8000 -serie/ SC-P7000-serie/ SC-P6000-serie. U kunt de gebundelde toepassingssoftware SpectroProofer Utilities niet gebruiken.

Zorg dat u na het installeren van het opzetstuk de Begininstellingen voor SpectroProofer maakt. Anders kunt u kleuren niet correct meten. Houd het kleurmetingsapparaat ook in goede staat door eenmaal per maand onderhoud (reiniging) uit te voeren. Voor gedetailleerde informatie over Begininstellingen en onderhoud raadpleegt u de SpectroProofer *Gebruikershandleiding*.

## RU Примечания по использованию SpectroProofer Mounter 24"/44" (опция)

Используйте доступное в продаже программное обеспечение RIP при измерении цвета с помощью модели серии SC-P9000 / SC-P8000 / SC-P7000 / SC-P6000. Нельзя использовать прикладное программное обеспечение в комплекте с SpectroProofer Utilities.

После установки устройства в принтер обязательно выполните Исходные настройки для SpectroProofer. В противном случае, Вы не сможете корректно измерять цвета. Для поддержания устройства измерения цвета в хорошем состоянии, выполняйте техническое обслуживание (очистку) один раз в месяц. Для получения дополнительной информации об Исходных настройках и техническом обслуживании, см. SpectroProofer в *Руководство пользователя*.

## SC 使用分光光度计装置 24"/44" (选件) 的注意事项

当为 SC-P9080/SC-P8080/SC-P7080/SC-P6080 测色时，需使用市售 RIP 软件。您不能使用随附的 SpectroProofer Utilities 软件。

打印机安装此装置后，请确保对分光光度计进行初始设置。否则，您不能正确地测色。为了使测色设备保持良好状态，请每月一次进行维护（清洗）。初始设置和维护的详细信息，请参考分光光度计用户指南。

安装、使用产品前请阅读使用说明。请妥善保管此使用说明（保留备用）。

其他信息，可查看产品本身、产品包装和其他形式的资料，包括爱普生网页 (<http://www.epson.com.cn>)。

## TC 關於使用 SpectroProofer Mounter 24"/44" (選購品) 的注意事项

當使用 SC-P9000/SC-P8000/SC-P7000/SC-P6000 測色時，請使用市售軟體 RIP。您無法使用內附應用軟體 SpectroProofer Utilities。將校色器安裝至印表機後，請務必進行 SpectroProofer 的初始設定。否則，無法正確測色。另外，為了將色彩測量裝置維持在良好狀態，請每月執行一次維護（清潔）。關於初始設定和維護的詳細資料，請查看 SpectroProofer 使用手冊。

## KO SpectroProofer Mounter 24"/44" (옵션) 사용 시 참고사항

SC-P9000 / SC-P8000 / SC-P7000 / SC-P6000 모델을 사용하여 컬러를 측정할 때는 상용 소프트웨어 RIP을 사용하십시오. 번들 응용프로그램 소프트웨어인 SpectroProofer Utilities는 사용할 수 없습니다.

프린터에 마운터를 설치한 후 반드시 SpectroProofer의 초기 설정을 해야 합니다. 그렇지 않으면 올바르게 컬러 측정을 할 수 없습니다. 또한, 컬러 측정 장치를 양호한 상태로 유지하기 위해 1 개월에 1 회 정도 유지보수(청소)를 수행하십시오. 초기 설정 및 유지보수에 대한 자세한 내용은 SpectroProofer 사용설명서를 참조하십시오.

## JA 自動測色器マウンタ (24) / (44) (オプション) をお使いの方へ

SC-P9050/SC-P8050/SC-P7050/SC-P6050 で測色するときは、市販のソフトウェア RIP を使用してください。付属アプリケーションソフトの自動測色器ユーティリティーは使用できません。

プリンターにマウンタを装着したら、自動測色器の初期設定を必ず行ってください。行わないと、正しく測色できません。また、測色器を良好な状態に保つために、メンテナンス（部品のクリーニング）を1ヵ月に1回程度行ってください。

初期設定とメンテナンスの詳細は、自動測色機マウンタの『ユーザズガイド』(PDF) をご覧ください。